

ਦਫਤਰ :- ਕਾਰਜਕਾਰੀ ਇੰਜੀਨੀਅਰ, ਪ੍ਰਾਂਤਕ ਮੰਡਲ, ਲੋ:ਨਿ:ਵਿ: ਭ ਤੇ ਮ ਸਾਖਾ, ਸਾਹਮਣੇ
ਪੁਲਿਸ ਸਟੇਸ਼ਨ, ਇੰਡਸਟ੍ਰੀਅਲ ਏਰੀਆ ਫੇਸ-1, ਸਾਹਿਬਜ਼ਾਦਾ ਅਜੀਤ ਸਿੰਘ ਨਗਰ (ਮੋਹਾਲੀ)

E-mail Id: ee.pd.moh.pwd@punjab.gov.in, Tel. & Fax No. 0172-2226328

ਵੱਲ,

The Principal,
Riverland International School,
Katlaur, Sri Chamkaur Sahib,
Distt. Rupnagar.

ਨੰਬਰ 3949


ਮਿਤੀ: 15/5/26

ਵਿਸ਼ਾ:- ਬਿਲਡਿੰਗ ਸੇਫਟੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਜਾਰੀ ਕਰਨ ਸਬੰਧੀ।

ਹਵਾਲਾ:- ਆਪ ਦਾ ਪੱਤਰ RIS/2026/346 ਮਿਤੀ 02.05.2026 ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ।

ਉਪਰੋਕਤ ਵਿਸ਼ੇ ਅਤੇ ਹਵਾਲੇ ਅਧੀਨ ਪੱਤਰ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਇਸ ਮੰਡਲ ਅਧੀਨ ਉਪ ਮੰਡਲ ਇੰਜੀਨੀਅਰ, ਉਸਾਰੀ ਉਪ ਮੰਡਲ ਨੰ 1, ਭ ਤੇ ਮ ਸਾਖਾ, ਰੂਪਨਗਰ ਵਲੋਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਸਕੂਲ ਦਾ ਬਿਲਡਿੰਗ ਸੇਫਟੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਮਿਤੀ 31.03.2027 ਤੱਕ ਨਾਲ ਨੱਥੀ ਸ਼ਰਤਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਜਾਰੀ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਨੱਥੀ/ਬਿਲਡਿੰਗ ਸੇਫਟੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ


ਕਾਰਜਕਾਰੀ ਇੰਜੀਨੀਅਰ,
ਪ੍ਰਾਂਤਕ ਮੰਡਲ, ਲੋ. ਨਿ. ਵਿ. ਭ ਤੇ ਮ ਸਾਖਾ,
ਸਾਹਿਬਜ਼ਾਦਾ ਅਜੀਤ ਸਿੰਘ ਨਗਰ।


ਪਿੱਠ ਅੰਕਣ ਨੰ.

ਮਿਤੀ:

ਉਪਰੋਕਤ ਦਾ ਉਤਾਰਾ ਹੇਠ ਲਿਖਿਆ ਨੂੰ ਸੂਚਨਾ ਤੇ ਅਗਲੇਰੀ ਯੋਗ ਕਾਰਵਾਈ ਹਿੱਤ ਤੋਜਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

1. ਉਪ ਮੰਡਲ ਇੰਜੀਨੀਅਰ, ਉਸਾਰੀ ਉਪ ਮੰਡਲ ਨੰ 1, ਲੋਕ ਨਿਰਮਾਣ ਵਿਭਾਗ ਭ ਤੇ ਮ ਸਾਖਾ, ਰੂਪਨਗਰ ਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪੱਤਰ ਨੰ. 465 ਮਿਤੀ 11.05.2026 ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ।
2. ਸੁਪਰਡੈਂਟ (ਸਮੇਤ ਡੀ.ਡੀ ਨੰ. 987700 ਮਿਤੀ 30.04.2026 ਬਾਬਤ ਰਕਮ 10,000/- ਰੁਪਏ)


ਨੱਥੀ/ਡੀ.ਡੀ. ਲੜੀ ਨੰ. 2 ਲਈ

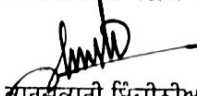

ਕਾਰਜਕਾਰੀ ਇੰਜੀਨੀਅਰ,
ਪ੍ਰਾਂਤਕ ਮੰਡਲ ਲੋ. ਨਿ. ਵਿ. ਭ ਤੇ ਮ ਸਾਖਾ,
ਸਾਹਿਬਜ਼ਾਦਾ ਅਜੀਤ ਸਿੰਘ ਨਗਰ।

BUILDING SAFETY CERTIFICATE

Subject:- Building Safety Certificate for Prindpal Riverland International School
Katlour (Ranagar) ਦੀ ਬਿਲਡਿੰਗ ਦਾ ਸਟੱਕਚਰ ਸਟੇਬਿਲਟੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ Er Kamaldeep
Singh M. Tech Civil Chartered Engineer Office Vill. Balion, Samrala (LDH) ਦੇ
ਪੱਤਰ ਨੰ: 160 ਮਿਤੀ 29-04-2026 ਨੂੰ ਪਿਆਨ ਵਿੱਚ ਰੱਖਦੇ ਹੋਏ ਬਿਲਡਿੰਗ ਸਟੇਬਿਲਟੀ
ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਮਿਤੀ 31-03-2027 ਤੱਕ ਹੋਣ ਲਿਖੀਆਂ ਸ਼ਰਤਾਂ ਤੇ ਜਾਰੀ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ:-

1. ਨਿਰੀਖਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਜੇਕਰ ਸਕੂਲ ਵੱਲੋਂ ਨੱਥੀ ਪਲੈਨ ਵਿੱਚ ਦਰਸਾਈ ਗਈ ਬਿਲਡਿੰਗ ਦੇ ਸਟੱਕਚਰ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕਿਸਮ ਦੀ ਤਬਦੀਲੀ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਜਾਂ ਨਵੀਂ ਉਸਾਰੀ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਬਿਲਡਿੰਗ ਦਾ ਸੇਫਟੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਰੱਦ ਸਮਝਿਆ ਜਾਵੇਗਾ।
2. ਜੇਕਰ ਕੋਈ ਕੁਦਰਤੀ ਆਵਾਤ ਕਾਰਨ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕਾਰਨ ਬਿਲਡਿੰਗ ਨੂੰ ਨੁਕਸਾਨ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਵੀ ਸਕੂਲ ਮੁੱਖੀ ਤੁਰੰਤ ਇਸ ਦਫਤਰ ਨੂੰ ਸੂਚਿਤ ਕਰਨਾ ਪਵੇਗਾ ਤਾਂ ਜੋ ਬਣਾਈ ਕਾਰਵਾਈ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕੇ।
3. ਇਸ ਬਿਲਡਿੰਗ ਦਾ ਫਾਇਰ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ, ਪੰਜਾਬ ਫਾਇਰ ਸਰਵਿਸਿਜ, ਰੂਪਨਗਰ ਵੱਲੋਂ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਪੱਤਰ ਨੰ: PBIP-(FIRE) 2025/193 ਮਿਤੀ 13-8-2025 ਦੁਆਰਾ ਜਾਰੀ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ।
4. ਫਾਇਰ ਸੇਫਟੀ ਵਿਭਾਗ ਦੀਆਂ ਹਦਾਇਤਾਂ ਅੱਗ ਬੁਝਾਉ ਯੰਤਰ ਤਸੱਲੀ ਬਖਸ ਹੋਣੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਕਰਮਚਾਰੀ ਅੱਗ ਬੁਝਾਉਣ ਸਬੰਧੀ ਟਰੇਡ ਹੋਣੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ, ਇਸ ਨੂੰ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਇਆ ਜਾਵੇ।
5. ਉੱਕਤ ਕਿਸੇ ਵੀ ਹਾਲਤ ਵਿੱਚ ਜਾਂ ਹੋਰ ਕੋਈ ਕੁਦਰਤੀ/ਮਨੁੱਖੀ ਆਵਾਤਾਂ ਆਉਣ ਦੀ ਸੂਰਤ ਵਿੱਚ ਬਿਲਡਿੰਗ ਦੀ ਤੁਰੰਤ ਗੈ-ਇਸਪੈਕਸ਼ਨ ਕਰਵਾਉਣ ਦੀ ਨਿਰੋਲ ਜਿੰਮੇਵਾਰੀ ਬਿਨੈਕਾਰ ਦੀ ਹੋਵੇਗੀ।
6. ਜੇਕਰ ਸਕੂਲ ਵੱਲੋਂ ਸੇਫਟੀ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਕਿਸੇ ਸ਼ਰਤ ਦੀ ਉਲੰਘਣਾ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਇਸ ਵਿਭਾਗ ਵੱਲੋਂ ਜਾਰੀ ਕੀਤਾ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਰੱਦ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।
7. ਰੋਡ ਅਸੈਸ ਸਬੰਧੀ ਮਾਨਯੋਗ ਪੰਜਾਬ ਅਤੇ ਹਰਿਆਣਾ ਹਾਈਕੋਰਟ ਵੱਲੋਂ ਭਵਿੱਖ ਵਿੱਚ ਜੋ ਵੀ ਫੈਸਲਾ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ, ਇਹ ਸੰਸਥਾ ਉਸ ਨੂੰ ਮੰਨਣ ਦੀ ਪਾਬੰਦ ਹੋਵੇਗੀ।
8. ਜੇਕਰ ਬਿਲਡਿੰਗ ਉਪਰ ਹੋਰ ਮੰਜਿਲ ਦੀ ਉਸਾਰੀ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਉਸ ਬਿਲਡਿੰਗ ਦੀਆਂ ਹੇਠਲੀਆਂ ਮੰਜਿਲਾਂ ਵਿੱਚ ਜਮਾਤਾਂ ਨਾ ਲਗਾਈਆਂ ਜਾਣ।
9. ਇਹ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਕਿਸੇ ਵੀ ਲੀਗਲ ਕੇਸਾਂ ਲਈ ਪ੍ਰਮਾਣਿਤ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗਾ।
10. ਇਹ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਕੇਵਲ Visual Inspection ਦੇ ਆਧਾਰ ਤੇ ਕੇਵਲ Structural Safety ਪੱਖੋਂ ਜਾਰੀ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਸ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਬਿਜਲੀ, ਮਸ਼ੀਨਰੀ, Equipment ਆਦਿ ਬਾਬਤ ਇਸ ਦਫਤਰ ਦੀ ਕੋਈ ਜਿੰਮੇਵਾਰੀ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗੀ।
11. ਇਹ ਕਿ ਬਿਲਡਿੰਗ ਦਾ ਸਟੱਕਚਰ ਸਟੇਬਿਲਟੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ Er Kamaldeep Singh M. Tech Civil Chartered Engineer Office Vill. Balion, Samrala (LDH) ਦੇ ਪੱਤਰ ਨੰ: 160 ਮਿਤੀ 29-04-2026 ਦੰਗਨ 3 ਸਾਲ ਲਈ (12-08-2028) ਤੱਕ ਸੇਫ ਪਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ।


ਉਪ ਮੰਡਲ ਇੰਜੀਨੀਅਰ,
ਉਸਾਰੀ ਉਪ ਮੰਡਲ ਨੰ: 1 ਲੋ:ਨਿ: ਵਿ:, ਭ ਤੇ ਮ ਸਾਖਾ
ਰੂਪਨਗਰ।


ਕਾਰਜਕਾਰੀ ਇੰਜੀਨੀਅਰ,
ਪ੍ਰਾਂਤਕ ਮੰਡਲ ਲੋ:ਨਿ: ਵਿ:, ਭ ਤੇ ਮ ਸਾਖਾ,
ਸ਼ਿਬਪੁਰਾ ਅਜੀਤ ਸਿੰਘ ਨਗਰ।

TRANSLATION FROM PUNJABI TO ENGLISH

Office of the Executive Engineer, State Division, PWD, B&R Branch, Opposite
Police Station, Industrial Area Phase-1, Sahibzada Ajit Singh Nagar (Mohali)
E-mail ID: [pwmohali@gmail.com](mailto:pwdmohali@gmail.com) . Tel. & Fax No. 0172-2226328

To,
The Principal,
Riverland International School,
VPO- Katlaur, Shri Chamkaur Sahib,
District Roopnagar,

No. **3949** Dated **15-05-2026**

Sub: **REGARDING ISSUANCE OF BUILDING SAFETY CERTIFICATE**

Ref: **Your Letter No. RIS/2026/346, Dated 02-05-2026 address to Sub Divisional Engineer, Constructions Sub Division No.1, PWD B&R Branch, Rupnagar.**

In concern with the above cited matter in accordance to report furnished by Sub Divisional Engineer, constructions Sub Division No.1, PWD, B&R Branch, Rupnagar falling under this Division, after inspecting the building of School in every manner from every angle, the building is found to be in good condition. The inspection fees of Rs.10,000/- has been deposited by the school vide D.D. No. 987700, Dated: 30/04/2026. So, the building safety certificate of the above said school is being issued up to **31-03-2027** on the following terms and conditions:-+

- 1) After the inspection, if at any later stage there is any extension/alternation conducted in respect of the building shown by the head of the school then such work must be done under the supervision of an approved competent engineer and after getting the re-approval from an approved competent Structural Engineer in respect of the safety of the building the Safety Certificate of the building should be got re-issued from this office by complying with the terms and conditions of this office.
- 2) If the building gets affected either from calamity or any other reason even then the head of the school should have to inform regarding the same to this office so the necessary action be taken.
- 3) Fire Safety Certificate of this building to their NOC. No.-Fire2025/193 dated: 13.08.2025) issued by Punjab Fire Services, Rupnagar. The fire safety certificate renewal shall be the sole responsibility of the tenant, failing which the building safety certificate shall be deemed to be invalid with immediate effect. As per the instructions of the Fire Safety Department, fire extinguishers should be satisfactory and personnel should be trained in fire fighting, it should be ensured.
- 4) This certificate will not be valid for any legal cases.

Encl:

25 MAY 2026

Sd/-with Seal
Executive Engineer,
State Division PWD, B&R, Branch,
Sahibzada Ajit Singh Nagar.
Initials Initials

Endorsement No. Dated

1. A copy of the same is being forwarded to Sub Divisional Engineer, Sub Divisional Engineer, Construction Sub Division No.1, PWD, B&R Branch, Rupnagar in reference to their letter No.465 Dated 11/05/2026 for information and necessary action please.

2. Superdent (included D.D. No. 987700 dated 30/04/2026 Rs. 10000/-



Certified to be True And Correct English
translation From Hindi / Punjabi / Urdu
Notary
Harpreet Singh

Sd/-with Seal
Executive Engineer,
State Division PWD, B&R, Branch,
Sahibzada Ajit Singh Nagar.
Initials Initials

Chairman
Rajan Public Educational Society (Regd.)
ROORMAJRA (Ropar)

Principal
Riverland International School
Katlaur (Ropar)
Affiliated To C.B.S.E Board
Affiliation No. 1631430